

- 3** Angle the boom toward the mouth.
Richten Sie den Mikrofonarm zum Mund zeigend aus.
Placer le bras du micro à hauteur de la bouche.
Buig de microfoon naar de mond toe.
- 4** Plug the 2.5mm plug into the headset port of your mobile/cordless phone or headset adapter.
Stecken den Anschluss-Stecker in die Headset-Buchse Ihres Mobil- bzw. Schnurlos-Telefons oder in den Headset-Adapter ein.
Brancher la fiche jack 2.5mm dans la prise microcasque de votre mobile/téléphone sans fil ou de l'adaptateur.
Steek de 2.5mm plug in het aansluitpunt voor de headset van uw mobiele/draadloze telefoon of headset adapter.
- 5** Follow instructions on plug label to set the Microphone Adjust Switch.
Befolgen Sie die Anweisungen auf der Steckerbeschriftung zur Schalterstellung zur Mikrofonpegel-Anpassung.
Suivre les instructions de la fiche pour utiliser le commutateur de réglage du microphone.
Volg de aanwijzingen op het label van de plug voor het instellen van de schakelaar voor de microfoon.

Using the Volume and Mute Controls
(Available on some models.)

Lautstärke und Stummschaltung
(Nur für einige Modelle verfügbar.)

Réglage du volume et touche secret
(Disponible sur certains modèles.)

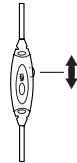
Gebruik van volume- en mute knoppen
(Aanwezig op sommige modellen.)

- 1** **Adjusting Volume**
Adjust side dial up/down to control what you hear.

Lautstärke einstellen
Stellen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Lautstärke ein.

Réglage du Volume
Utiliser le cadran latéral pour régler le volume d'écoute.

Afstellen van het volume
Draai de knop naar boven/beneden om het volume te regelen.

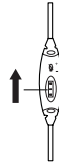


- 2** **Muting**
Slide centre button up to mute your voice.

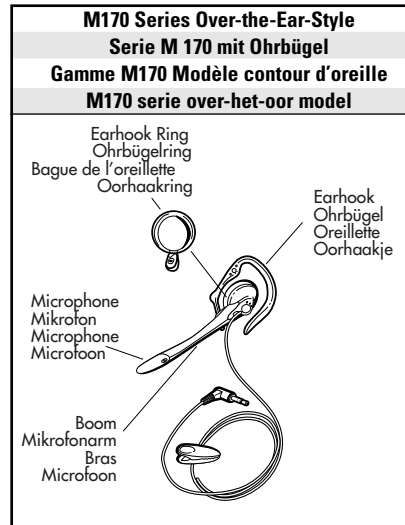
Stummschaltung
Schieben Sie den mittleren Schalter nach oben, wenn Sie Ihre Stimme stummschalten wollen.

Touche secret
Pousser le bouton central vers le haut pour couper momentanément le micro.

Mute functie
Voor mute, schuif de middelste knop omhoog.



M170 SERIES QUICKSTART
SCHNELLEINSTIEG M170
GAMME QUICKSTART M170
M170 SERIE QUICKSTART



Using the Over-the-Ear Configuration
Konfiguration mit Ohrbügel
Utilisation du Modèle Contour d'Oreille
Gebruik van de over-het-oor configuratie

If using headset for the first time, go to step 1 below. If converting from headband style, go to "Converting from Headband" instructions.

Wenn Sie das Headset zum ersten Mal benutzen, beginnen Sie mit Schritt 1. Wenn Sie vom Modell mit Kopfbügel wechseln, beginnen Sie mit den Anweisungen unter "Wechsel von Kopfbügel zu Ohrbügel".

S'il s'agit d'une première utilisation, passer à l'étape 1. Si vous avez déjà utilisé le modèle Serre-Tête, voir les instructions "Passer du Modèle Serre-Tête au Modèle Contour d'Oreille".

Indien u de headset voor de eerste maal gebruikt, ga naar de hieronder vermelde stap 1. Indien u de headset aanpast vanuit het dragen van de hoofdbügel, volgt u de aanwijzingen vermeld onder 'Aanpassing vanuit hoofdbügel'.

- 1** Choose the size of earhook that best fits your ear. Insert earhook into earhook ring.

Wählen Sie die Ohrbügelgröße, die am besten zu Ihrem Ohr paßt.
Stecken Sie den Ohrbügel in den Ohrbügelring ein.

Choisir la taille de l'oreillette la mieux adaptée à l'oreille. Insérer l'oreillette dans la bague.

Kies de grootte van het oorhaakje dat het best op uw oor past. Plaats het oorhaakje in de oorhaakring.



- 2** Rotate earhook toward ear.

Drehen Sie den Ohrbügel zum Ohr hin.

Faire pivoter l'oreillette vers l'oreille.
Draai het oorhaakje naar het oor toe.



- 3** Place earhook over ear.

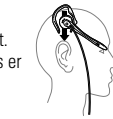
Setzen Sie den Ohrbügel auf das Ohr.
Placer l'oreillette sur l'oreille.

Plaats het oorhaakje over het oor.

- 4** Adjust earhook ring position for snug fit. Richten Sie den Ohrbügelring aus, bis er gut anliegt.

Régler la position de la bague pour une utilisation plus confortable.

Positioneer de oorhaakring zodat deze goed past.



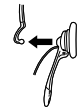
- 5 Adjust boom to angle toward mouth.
Richten Sie den Mikrofonarm zum Mund zeigend aus.
Régler l'angle du bras.
Buig de microfoon naar uw mond toe.
- 6 Plug 2.5mm plug into headset port of your mobile/cordless phone or headset adapter.
Stecken Sie den 2,5-mm-Stecker in das Headset-Buchse Ihres Mobil- bzw. Schnurlos-Telefons oder in den Headset-Adapter ein.
Brancher la fiche jack 2.5mm dans la prise microcasque de votre mobile/téléphone sans fil ou de l'adaptateur.
Steek de 2.5mm plug in het aansluitpunt voor de headset van uw mobiele/draadloze telefoon of headset adapter.



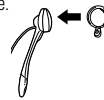
- 7 Follow instructions on plug label to set Microphone Adjust Switch.
Befolgen Sie die Anweisungen auf der Steckerbeschriftung zur Schalterstellung zur Mikrofon-Anpassung "Microphone Adjust Switch".
Suivre les instructions de la fiche pour utiliser le commutateur de réglage du microphone.
Volg de aanwijzingen op het label van de plug voor het instellen van de schakelaar voor de microfoon.

Converting from Headband to Over-the-Ear
Wechsel von Kopfbügel zu Ohrbügel
Passer du Modèle Serre-Tête au Modèle Contour d'Oreille
Aanpassing van hoofdbeugel naar over-het-oor

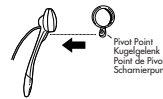
- 1 Unsnap the headband from the socket.
Lösen Sie den Kopfbügel aus seiner Halterung.
Retirer l'extrémité du serre-tête de son logement.
Klik de hoofdbeugel uit de houder.
- 2 Remove ear cushion ring.
Entfernen Sie den Ohrkissenring.
Oter la bague du coussinet.
Verwijder de oorkussenring.



- 3 Put earhook ring over speaker faceplate.
Setzen Sie den Ohrbügelring auf die Vorderseite des Lautsprechers.
Placer la bague de l'oreillette sur la partie du haut-parleur qui est en contact avec le visage.
Plaats de oorhaakring over de voorkant van de speaker.

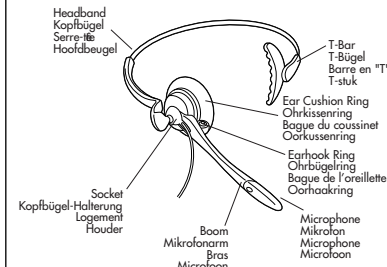


- 4 Line up pivot point with boom. Does the pivot point lay flat against the boom? If not, flip earhook ring over.
Richten Sie den Drehpunkt und den Mikrofonarm aneinander aus. Liegt der Drehpunkt flach am Mikrofonarm? Wenn nicht, drehen Sie den Ohrbügelring.
Aligner le point de pivot et le bras. Le point de pivot doit être à plat sur le bras. Si ce n'est pas le cas, retourner la bague de l'oreillette.
Bring het scharnierpunt op één lijn met de microfoon. Het scharnierpunt moet horizontaal tegen de microfoon liggen. Is dit niet het geval, dan draait u de oorhaakring om.



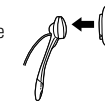
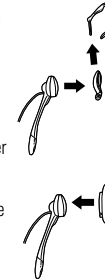
- 5 Go to step 1, *Using the Over-the-Ear Style*.
Gehen Sie zu Schritt 1 von "Konfiguration mit Ohrbügel".
Passer à l'étape 1 ci-dessus, *Utilisation du Modèle Contour d'Oreille*.
Ga naar stap 1 van *Gebruik van het over-het-oor-model*.

M170 Series Headband Style
Serie M 170 mit Kopfbügel
Gamme M170 Modèle Serre-Tête
M170 serie hoofdbeugelmodel

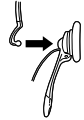


Installing the Headband
Kopfbügel installieren
Montage du serre-tête
Installeren van de hoofdbeugel

- 1 Remove the earhook and earhook ring.
Entfernen Sie Ohrbügel und Ohrbügelring.
Retirer l'oreillette et la bague.
Verwijder het oorhaakje en de oorhaakring.
- 2 Place ear cushion ring over the speaker faceplate. Align notch in the ring with the boom.
Setzen Sie den Ohrkissenring auf die Vorderseite des Lautsprechers.
Richten Sie die Aussparung im Ring mit dem Mikrofonarm aus.
Placer la bague du coussinet sur la partie du micro qui est en contact avec le visage. L'encoche de la bague doit être dans l'axe du bras du micro.
Plaats de oorkussenring over de voorkant van de speaker. Breng de inkeping in de ring op één lijn met de microfoon.



- 3 Snap the ball on the end of the headband into the socket on the rear of the faceplate.
Lassen Sie die Kugel am Ende des Kopfbügels in die Halterung auf der Rückseite des Lautsprechers einschnappen.
Insérer la partie sphérique qui se trouve à l'extrémité du serre-tête dans le logement à l'arrière de l'oreillette.
Klik de kogel op het uiteinde van de hoofdbeugel in de houder aan de achterkant van de speaker.



Using the Headband Configuration
Konfiguration mit Kopfbügel
Utilisation du Modèle Serre-Tête
Gebruik van de hoofdbeugel configuratie

- 1 Place headband over top of the head, with cushion resting gently against the ear and T-bar positioned above the opposite ear.
Setzen Sie den Kopfbügel auf Ihren Kopf, so daß das Kissen sanft auf dem Ohr und der T-Bügel auf der gegenüberliegenden Seite über dem Ohr aufliegt.
Placer le serre-tête sur la tête. Le coussinet doit être posé sur l'oreille et la barre en T au-dessus de l'autre oreille.
Plaats de hoofdbeugel over het hoofd. Het kussen moet zacht tegen het oor rusten en het T-stuk moet boven het andere oor zitten.



- 2 The headband's length maybe adjusted for fit and comfort by shortening or lengthening the metal bar.
Die Länge des Kopfbügels kann individuell und komfortabel angepaßt werden, indem Sie den Metallbügel verlängern oder verkürzen.
Saisir la partie métallique du serre-tête et la plier légèrement en son centre. La longueur du serre-tête est réglable pour une utilisation plus confortable.
De lengte van de hoofdbeugel kan worden afgesteld zodat deze comfortabel past. Dit kunt u doen door de metalen beugel korter of langer te maken.

